KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2241/2002, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, naudanliha-alan vientitukien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2345/2001 ([2]), ja erityisesti sen 33 artiklan 12 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1254/1999 33 artiklan mukaan asetuksen (EY) N:o 1254/1999 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön hintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.

(2) Asetuksessa (ETY) N:o 32/82 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 744/2000 ([4]), asetuksessa (ETY) N:o 1964/82 ([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2772/2000 ([6]), ja asetuksessa (ETY) N:o 2388/84 ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3661/92 ([8]), annetaan tiettyä naudanlihaa ja tiettyjä säilykkeitä koskevan erityisen vientituen myöntämisedellytykset.

(3) Kyseisten sääntöjen ja perusteiden soveltaminen naudanliha-alan markkinoiden ennakoitavaan tilanteeseen johtaa tuen vahvistamiseen jäljempänä esitetyllä tavalla.

(4) Ottaen huomioon yhteisön markkinoiden nykyinen tilanne ja myyntimahdollisuudet erityisesti tietyissä kolmansissa maissa vientitukea olisi myönnettävä toisaalta teurastettaviksi tarkoitetuille naudoille, joiden elopaino on enemmän kuin 220 kilogrammaa mutta enintään 300 kilogrammaa, ja toisaalta täysikasvuisille naudoille, joiden elopaino on vähintään 300 kilogrammaa.

(5) Tietyille liitteen CN-koodiin 0201 kuuluvalle tuoreelle tai jäähdytetylle lihalle, tietylle liitteen CN-koodiin 0202 kuuluvalle jäädytetylle lihalle, tietyille liitteen CN-koodiin 0206 kuuluville muille eläimenosille ja tietyille liitteen CN-koodiin 1602 50 10 kuuluville lihasta tai eläimenosista tehdyille muille valmisteille ja säilykkeille olisi myönnettävä tiettyihin määräpaikkoihin vietäessä vientitukea.

(6) Ottaen huomioon tuotekoodeihin 0201 20 90 9700 ja 0202 20 90 9100 kuuluvien tuotteiden hyvin erilaiset ominaisuudet tuki olisi myönnettävä ainoastaan paloille, joissa luiden paino on enintään kolmannes niiden painosta.

(7) Luuttoman, suolatun ja kuivatun naudanlihan osalta on olemassa perinteisiä Sveitsiin suuntautuvia kauppavirtoja. Siinä määrin kuin se on tarpeen kyseisen kaupan säilyttämiseksi, tuki olisi vahvistettava määräksi, jolla katetaan Sveitsin markkinoiden hintojen ja jäsenvaltioiden vientihintojen välinen erotus.

(8) Yhteisön osallistuminen liitteen CN-koodeihin 1602 50 31—1602 50 80 kuuluvien lihasta ja eläimenosista tehtyjen muiden tarjontamuotojen ja säilykkeiden kansainväliseen kauppaan voidaan turvata myöntämällä tukea, jonka suuruus vastaa tähän saakka viejille myönnettyä tukea.

(9) Muille naudanliha-alan tuotteille ei ole tarpeen vahvistaa tukea, sillä yhteisön osallistuminen maailmanlaajuiseen kauppaan on vähäistä.

(10) Komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 ([9]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1007/2002 ([10]), vahvistetaan maataloustuotteiden vientitukeen sovellettava nimikkeistö.

(11) Toimijoiden vientiä koskevien tullimuodollisuuksien yksinkertaistamiseksi jäädytetyn lihan tuen määrä olisi saatettava muista kuin urospuolisista täysikasvuisista naudoista saadulle tuoreelle tai jäähdytetylle lihalle myönnettävän tuen mukaiseksi.

(12) CN-koodiin 1602 50 kuuluvien tuotteiden valvonnan tehostamiseksi olisi säädettävä, että kyseiset tuotteet voivat saada vientitukea ainoastaan, kun ne valmistetaan maataloustuotteiden vientituen maksamisesta ennakolta 4 päivänä maaliskuuta 1980 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80 ([11]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2026/83 ([12]), 4 artiklassa säädetyn järjestelmän mukaisesti.

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.
([2]) EYVL L 315, 1.12.2001, s. 29.
([3]) EYVL L 4, 8.1.1982, s. 11.
([4]) EYVL L 89, 11.4.2000, s. 3.
([5]) EYVL L 212, 21.7.1982, s. 48.
([6]) EYVL L 321, 19.12.2000, s. 35.
([7]) EYVL L 221, 18.8.1984, s. 28.
([8]) EYVL L 370, 19.12.1992, s. 16.
([9]) EYVL L 366, 26.12.1987, s. 1.
([10]) EYVL L 153, 13.6.2002, s. 8.
([11]) EYVL L 62, 7.3.1980, s. 5.
([12]) EYVL L 199, 22.7.1983, s. 12.

(13) Väärinkäytösten estämiseksi tiettyjä puhdasrotuisia jalostuseläimiä vietäessä naaraspuolisten eläinten tuki olisi eriytettävä kyseisten eläinten iän perusteella.

(14) Tiettyihin kolmansiin maihin on olemassa muiden kuin teurastettaviksi tarkoitettujen hiehojen vientimahdollisuuksia, mutta väärinkäytösten estämiseksi olisi vahvistettava tarkastusperusteet sen varmistamiseksi, että kyseessä ovat enintään 36 kuukauden ikäiset eläimet.

(15) Asetuksen (ETY) N:o 1964/82 6 artiklan 2 kohdan mukaan erityistukea alennetaan, jos vietäväksi tarkoitetun luuttoman lihan määrä on vähintään 85 prosenttia mutta alle 95 prosenttia luuttomaksi leikkaamisesta syntyvien palojen kokonaispainosta.

(16) Euroopan yhteisön ja Keski- tai Itä-Euroopan assioituneiden maiden kanssa tehtyjen Eurooppa-sopimusten puitteissa käytävien, lisämyönnytysten vahvistamista koskevien neuvottelujen tarkoituksena on vapauttaa naudanliha-alan yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvien tuotteiden kauppa. Vientituen poistaminen ei kuitenkaan saa johtaa siihen, että muihin maihin suuntautuvaan vientiin sovelletaan eriytettyä vientitukea.

(17) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Luettelo tuotteista, joiden vientiin myönnetään asetuksen (EY) N:o 1254/1999 33 artiklassa tarkoitettua tukea, sekä kyseisen tuen määrät ja määräpaikat vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2. Tuotteiden on täytettävä terveysmerkintää koskevat edellytykset, joista säädetään

— neuvoston direktiivin 64/433/ETY ([1]) liitteessä I olevassa XI luvussa,

— neuvoston direktiivin 94/65/EY ([2]) liitteessä I olevassa VI luvussa,

— neuvoston direktiivin 77/99/ETY ([3]) liitteessä B olevassa VI luvussa.

2 artikla

Tukinimikkeistön koodiin 0102 90 59 9000 kuuluvalle tuotteelle ja tämän asetuksen liitteessä olevaan alueeseen 075 kuuluvaan kolmanteen maahan suuntautuvalle viennille myönnettävän tuen edellytyksenä on vientitullimuodollisuuksien päätyttyä esitettävä virkaeläinlääkärin allekirjoittama eläinlääkärintodistuksen alkuperäiskappale ja sen kopio, joissa todistetaan, että kyseessä ovat tosiasiallisesti enintään 36 kuukauden ikäiset hiehot. Viejä säilyttää todistuksen alkuperäiskappaleen, ja tulliviranomaisten oikeaksi todistama kopio liitetään tuen maksamista koskevaan hakemukseen.

3 artikla

Kun on kyse asetuksen (ETY) N:o 1964/82 6 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetusta tapauksesta, koodiin 0201 30 00 9100 kuuluvien tuotteiden tukea alennetaan 14,00 EUR/100 kg.

4 artikla

Sitä, että Viroon, Liettuaan, Latviaan ja Unkariin suuntautuvaa vientiä varten ei vahvisteta vientitukea, ei pidetä eriytettynä tukena.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 18 päivänä joulukuuta 2002.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2002.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL 121, 29.7.1964, s 2012/64.
([2]) EYVL L 368, 31.12.1994, s. 10.
([3]) EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85.

LIITE

naudanliha-alan vientitukien vahvistamisesta 16 päivänä joulukuuta 2002 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä ([7])
0102 10 10 9120	B00	EUR/100 kg elopaino	53,00
0102 10 10 9130	B02	EUR/100 kg elopaino	15,50
	B03	EUR/100 kg elopaino	9,50
	039	EUR/100 kg elopaino	5,00
0102 10 30 9120	B00	EUR/100 kg elopaino	53,00
0102 10 30 9130	B02	EUR/100 kg elopaino	15,50
	B03	EUR/100 kg elopaino	9,50
	039	EUR/100 kg elopaino	5,00
0102 10 90 9120	B00	EUR/100 kg elopaino	53,00
0102 90 41 9100	B02	EUR/100 kg elopaino	41,00
0102 90 51 9000	B02	EUR/100 kg elopaino	15,50
	B03	EUR/100 kg elopaino	9,50
	039	EUR/100 kg elopaino	5,00
0102 90 59 9000	B02	EUR/100 kg elopaino	15,50
	B03	EUR/100 kg elopaino	9,50
	039	EUR/100 kg elopaino	5,00
	075 ([9])	EUR/100 kg elopaino	53,00
0102 90 61 9000	B02	EUR/100 kg elopaino	15,50
	B03	EUR/100 kg elopaino	9,50
	039	EUR/100 kg elopaino	5,00
0102 90 69 9000	B02	EUR/100 kg elopaino	15,50
	B03	EUR/100 kg elopaino	9,50
	039	EUR/100 kg elopaino	5,00
0102 90 71 9000	B02	EUR/100 kg elopaino	41,00
	B03	EUR/100 kg elopaino	23,00
	039	EUR/100 kg elopaino	14,00
0102 90 79 9000	B02	EUR/100 kg elopaino	41,00
	B03	EUR/100 kg elopaino	23,00
	039	EUR/100 kg elopaino	14,00
0201 10 00 9110 ([1])	B02	EUR/100 kg nettopaino	71,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	43,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	23,50
0201 10 00 9120	B02	EUR/100 kg nettopaino	33,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	10,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	11,50
0201 10 00 9130 ([1])	B02	EUR/100 kg nettopaino	97,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	56,50
	039	EUR/100 kg nettopaino	33,50
0201 10 00 9140	B02	EUR/100 kg nettopaino	46,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	14,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	16,00
0201 20 20 9110 ([1])	B02	EUR/100 kg nettopaino	97,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	56,50
	039	EUR/100 kg nettopaino	33,50

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä ([7])
0201 20 20 9120	B02	EUR/100 kg nettopaino	46,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	14,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	16,00
0201 20 30 9110 ([1])	B02	EUR/100 kg nettopaino	71,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	43,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	23,50
0201 20 30 9120	B02	EUR/100 kg nettopaino	33,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	10,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	11,50
0201 20 50 9110 ([1])	B02	EUR/100 kg nettopaino	123,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	71,50
	039	EUR/100 kg nettopaino	41,00
0201 20 50 9120	B02	EUR/100 kg nettopaino	58,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	17,50
	039	EUR/100 kg nettopaino	19,50
0201 20 50 9130 ([1])	B02	EUR/100 kg nettopaino	71,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	43,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	23,50
0201 20 50 9140	B02	EUR/100 kg nettopaino	33,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	10,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	11,50
0201 20 90 9700	B02	EUR/100 kg nettopaino	33,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	10,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	11,50
0201 30 00 9050	400 ([3])	EUR/100 kg nettopaino	23,50
	404 ([4])	EUR/100 kg nettopaino	23,50
0201 30 00 9060 ([6])	B02	EUR/100 kg nettopaino	46,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	13,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettopaino	37,00
0201 30 00 9100 ([2]) ([6])	B08, B09	EUR/100 kg nettopaino	172,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	102,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	60,00
	809, 822	EUR/100 kg nettopaino	152,50
	220	EUR/100 kg nettopaino	205,00
0201 30 00 9120 ([2]) ([6])	B08	EUR/100 kg nettopaino	94,50
	B09	EUR/100 kg nettopaino	88,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	56,50
	039	EUR/100 kg nettopaino	33,00
	809, 822	EUR/100 kg nettopaino	83,50
	220	EUR/100 kg nettopaino	123,00
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettopaino	33,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	10,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	11,50
0202 10 00 9900	B02	EUR/100 kg nettopaino	46,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	14,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	16,00
0202 20 10 9000	B02	EUR/100 kg nettopaino	46,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	14,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	16,00
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettopaino	33,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	10,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	11,50

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä ([7])
0202 20 50 9100	B02	EUR/100 kg nettopaino	58,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	17,50
	039	EUR/100 kg nettopaino	19,50
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettopaino	33,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	10,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	11,50
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettopaino	33,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	10,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	11,50
0202 30 90 9100	400 ([3])	EUR/100 kg nettopaino	23,50
	404 ([4])	EUR/100 kg nettopaino	23,50
0202 30 90 9200 ([6])	B02	EUR/100 kg nettopaino	46,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	13,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettopaino	37,00
0206 10 95 9000	B02	EUR/100 kg nettopaino	46,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	13,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettopaino	37,00
0206 29 91 9000	B02	EUR/100 kg nettopaino	46,00
	B03	EUR/100 kg nettopaino	13,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettopaino	37,00
0210 20 90 9100	039	EUR/100 kg nettopaino	23,00
1602 50 10 9170 ([8])	B02	EUR/100 kg nettopaino	22,50
	B03	EUR/100 kg nettopaino	15,00
	039	EUR/100 kg nettopaino	17,50
1602 50 31 9125 ([5])	B00	EUR/100 kg nettopaino	88,50
1602 50 31 9325 ([5])	B00	EUR/100 kg nettopaino	79,00
1602 50 39 9125 ([5])	B00	EUR/100 kg nettopaino	88,50
1602 50 39 9325 ([5])	B00	EUR/100 kg nettopaino	79,00
1602 50 39 9425 ([5])	B00	EUR/100 kg nettopaino	30,00
1602 50 39 9525 ([5])	B00	EUR/100 kg nettopaino	30,00
1602 50 80 9535 ([8])	B00	EUR/100 kg nettopaino	17,50

([1]) Tähän alanimikkeeseen luokittelu edellyttää asetuksen (ETY) N:o 32/82, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä olevan todistuksen esittämistä.

([2]) Vientituen myöntäminen edellyttää asetuksessa (ETY) N:o 1964/82, sellaisena kuin se on muutettuna, säädettyjen edellytysten täyttämistä.

([3]) Komission asetuksen (ETY) N:o 2973/79 (EYVL L 336, 29.12.1979, s. 44), sellaisena kuin se on muutettuna, edellytyksiä noudattaen.

([4]) Komission asetuksen (EY) N:o 2051/96 (EYVL L 274, 26.10.1996, s. 18), sellaisena kuin se on muutettuna, edellytyksiä noudattaen.

([5]) EYVL L 221, 18.8.1984, s. 28.

([6]) Vähärasvaisen naudanlihan pitoisuus, lukuun ottamatta rasvaa, määritetään komission asetuksen (ETY) N:o 2429/86 (EYVL L 210, 1.8.1986, s. 39) liitteessä kuvattua määritysmenetelmää noudattaen.

Keskimääräisellä pitoisuudella tarkoitetaan näytteen määrää sellaisena kuin se on määriteltynä asetuksen (EY) N:o 765/2002 (EYVL L 117, 4.5.2002, s. 6) 2 artiklan 1 kohdassa. Näyte on otettava asianomaisen erän siitä osasta, jossa riski on suurin.

([7]) Asetuksen (EY) N:o 1254/1999, sellaisena kuin se on muutettuna, 33 artiklan 10 kohdan mukaan tukea ei myönnetä kolmansista maista tuotavia ja kolmansiin maihin jälleenvietäviä tuotteita vietäessä.

([8]) Tuen myöntäminen edellyttää valmistamista neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80, sellaisena kuin se on muutettuna, 4 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

([9]) Tuen myöntämisen edellytyksenä on tämän asetuksen 2 artiklassa tarkoitettujen edellytysten noudattaminen.

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2020/2001 (EYVL L 273, 16.10.2001, s. 6).

Muiksi määräpaikoiksi on määritelty seuraavat:

B00: Kaikki määräpaikat (kolmannet maat, muut alueet, muonitus ja muut määräpaikat, joihin vienti rinnastetaan vientiin yhteisön ulkopuolelle) lukuun ottamatta Viroa, Liettuaa, Latviaa ja Unkaria.

B02: B08, B09 ja määräpaikka 220,

B03: Ceuta, Melilla, Islanti, Norja, Färsaaret, Andorra, Gibraltar, Vatikaanin kaupunki, Puola, Tšekin tasavalta, Slovakia, Romania, Bulgaria, Albania, Slovenia, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Jugoslavia, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Livignon ja Campione d'Italian kuntien alueet, Helgolandin saari, Grönlanti, Kypros, muonitus ja tarvikkeet (36 ja 45 artiklassa sekä soveltuvin osin komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 (EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11), sellaisena kuin se on muutettuna, 44 artiklassa tarkoitetut määräpaikat),

B08: Malta, Turkki, Ukraina, Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Georgia, Armenia, Azerbaidžan, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgisia, Marokko, Algeria, Tunisia, Libya, Libanon, Syyria, Irak, Iran, Israel, Länsiranta ja Gazan alue, Jordania, Saudi-Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Oman, Jemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Burma), Thaimaa, Vietnam, Indonesia, Filippiinit, Kiina, Pohjois-Korea, Hongkong,

B09: Sudan, Mauritania, Mali, Burkina Faso, Niger, Tšad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Norsunluurannikko, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kamerun, Keski-Afrikan tasavalta, Päiväntasaajan Guinea, São Tomé ja Príncipe, Gabon, Kongo, Kongon demokraattinen tasavalta, Ruanda, Burundi, Saint Helena ja siihen kuuluvat alueet, Angola, Etiopia, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tansania, Seychellit ja siihen kuuluvat alueet, brittiläinen Intian valtameren alue, Mosambik, Mauritius, Komorit, Mayotte, Sambia, Malawi, Etelä-Afrikka, Lesotho.